



# 1st DUKE OF YORK'S OWN BENGAL LANCER (SKINNER'S HORSE)

With the Indian continent split by the warring armies of Britain, France and India, there emerged at the end of the 18th century a unit of irregular cavalry which was to become one of the most honoured regiments in the British Indian Army. Captain James Skinner, a half-caste mercenary, formed the 1st Duke of York's Own Lancers (Skinner's Horse) as a Corps of cavalry after the Battle of Delhi in 1803. It was then known as Captain Skinner's Corps or Irregular Horse but informally as "Skinner's Yellowboys", a nickname derived from the distinctive deep yellow alkhak which was a divided smock-like tunic worn by most Indian cavalry. Born in 1778 of an Indian mother and English father, Skinner joined the British East India Company but discrimination forced him to leave and find employment elsewhere. He became an Ensign under the patronage of successive French Generals (de Boigne and Perron) in India, but the Mahratta wars in 1803 found Skinner dismissed from French service due to his earlier British connections. The same year he was persuaded to rejoin his earlier employers, the East India Company and was given command of a troop of irregular cavalry. Highly trained, his troopers fought with distinction throughout the war and were then officially discharged, the normal treatment handed out to mercenaries. However, using his own pension, Skinner kept intact his troop of 900 brightly

uniformed soldiers and, renowned as a highly disciplined professional force, Skinner's Horse became an official part of the Indian Army. The fighting skills of the "Yellow Boys" were remarkable. While shooting from the saddle of a full gallop, they could consistently hit bottles set up as targets some 20 yards away. In 1814 the troop was expanded to three Corps of 1,000 men each but in 1819 the 3rd Corps was disbanded and the 2nd taken over by James' brother, Robert. Sikander Sahib, as Skinner was known to his soldiers, died in 1841 and was buried with full military honours. The loyalty of the Corps remained steadfast throughout the disastrous Indian Mutiny which broke out in 1857 and from which only eight regiments of irregular cavalry survived. Following the Mutiny, the Corps was in 1861 awarded the honour of becoming the senior ranking regiment in the newly organised and properly formed Bengal Army, with the title of 1st Regiment of Bengal Cavalry. By 1901 the regiment had accrued a string of battle honours, including Candahar 1842, Afghanistan 1879-80 and Pekin 1900 and had been retilled in 1899 Duke of York's Own Regiment of Bengal Lancers. The suffix "Skinner's Horse" was granted two years later, a fitting tribute to a unique and respected man.

Alors que le continent indien était divisé par les combats entre les armées française, britannique et indienne, on vit émerger à la fin du 18ème siècle une unité de cavalerie irrégulière qui devait devenir l'un des régiments les plus honorés de l'armée des Indes britanniques. Le capitaine James Skinner, un mercenaire métis, créa les lanciers du Bengale du Duc d'York (cavalerie de Skinner) après la bataille de Delhi en 1803. Cette unité était alors appelée Corps de cavalerie irrégulière du capitaine Skinner, ou plus familièrement "Skinner's Yellowboys", surnom provenant de l'alkhalak ou tunique jaune vif portée par la plupart des régiments de cavalerie de l'armée des Indes. Né en 1778 de père britannique et de mère indienne, Skinner travailla pour la Compagnie britannique des Indes orientales mais la discrimination raciale le força à partir et à chercher un autre emploi. Il devint enseigne sous deux généraux français, de Boigne puis Perron, mais il fut renvoyé de l'armée française lors de la révolte des Mahrattes, en raison de ses relations antérieures avec les Britanniques. La même année, il fut persuadé de retourner chez son ancien employeur, la Compagnie britannique des Indes orientales, pour commander une troupe de cavalerie irrégulière. Très bien entraînés, ses soldats se distinguèrent pendant toute la durée des hostilités, à la fin desquelles il furent congédés, comme c'était l'habitude pour toute unité de

mercénaires. Cependant, avec l'aide de sa propre pension, Skinner réussit à préserver son unité de 900 soldats en uniforme jaune vif, qui, renommée pour sa discipline exceptionnelle, fut intégrée à l'armée des Indes. Au combat, les "Yellowboys" étaient remarquables. En tirant au galop, ils pouvaient atteindre des objectifs situés à vingt mètres de distance. En 1814, l'unité fut agrandie de trois corps de 1000 hommes chacun, mais en 1819 le troisième corps fut dissous et le second repris par le frère de James, Robert. Sikander Sahib, comme l'appelaient ses soldats, mourut en 1841 et fut enterré avec tous les honneurs militaires. Cette unité resta loyale lors des mutineries de 1857, auxquelles ne survécurent que huit régiments de cavalerie irrégulière. Après la mutinerie, elle eut l'honneur de devenir le premier régiment de la nouvelle armée du Bengale, avec le titre de "premier régiment de cavalerie du Bengale". A la fin du siècle, ce régiment avait accumulé les honneurs: Kandahar en 1842, Afghanistan en 1879-80 et Pékin en 1900, et avait été rebaptisé en 1899 "Régiment des lanciers du Bengale du duc d'York". La mention "Skinner's Horse" (cavalerie de Skinner) fut ajoutée deux ans après pour honorer la mémoire d'un homme unique et respecté.

Der Indische Kontinent war gegen Ende des 18.Jahrhunderts durch die sich gegenseitig bekriegenden Kolonialarmeen Englands, Frankreichs und den Indern gespalten. In dieser Zeit entstand eine irreguläre Reitertruppe, die später zu einem der berühmtesten Regimenter der Britisch-Indischen Armee wurde. James Skinner, ein halbbritischer Söldner, stellte die Einheit der 1. Leiblalalen des Herzogs von York (die sogenannten Skimmers Reiter) nach der Schlacht von Dehli 1803 als ein Kavalleriekorps auf. Man kannte es bald als Skimmers Irreguläre Kavallerie, im Volke nannte man sie auch die "Gelben Jungs", ein Spitzname, der von ihren charakteristischen tiegelbeben Alkhakals herrührte, den kittelähnlichen Waffenrocken der indischen Reiterei. Skinner war 1778 als Kind einer indischen Mutter und eines englischen Vaters geboren und später eine zeitlang bei der Britischen Ostindien-Companie. Als Mischling diskriminiert mußte er jedoch bald andere Arbeit suchen. Unter den französischen Generälen De Boigne und Perron diente er zunächst als Fähnrich. Wegen seiner früheren Verbindungen zu den Briten entließ man ihn aber 1803 wieder während des Mahratta-Krieges aus französischen Diensten. Noch im gleichen Jahr ließ er sich überreden, erneut in die Ostindienkompanie einzutreten. Er erhielt dort das Kommando über eine Art private Reitertruppe. Die von ihm hervorragend ausgebildeten Reitersoldaten zeichneten sich während des Krieges kämpferisch aus. Danach wurde Skinner

jedoch offiziell entlassen, eine damals bei Söldnern übliche Behandlung. Dennoch benutzte er seine Pensionseinkünfte zur Aufrechterhaltung dieser Truppe von 900 leuchtend uniformierten Soldaten. Als hochdisziplinierte Berufstruppe wurden Skimmers Reiter schließlich Teil der regulären indischen Armee. Die "Gelben Jungs" waren im Kampf darauf trainiert, aus vollem Galopp aus dem Sattel schießend eine Flasche noch auf mehr als 20 Schritte zu treffen. 1814 wurde das Korps auf drei, je 1000 Mann starke Verbände erweitert. 1819 löste man das 3. Korps auf, das 2. übernahm Skimmers Bruder Robert. Sikander Sahib, wie die Soldaten Skinner nannten, starb 1841 und wurde mit allen militärischen Ehren beigesetzt. Die Loyalität seines Korps blieb auch über die verhängnisvolle Meuterei der indischen Truppen hinaus, die im Jahre 1857 erfolgte, erhalten. Nur acht dieser Reiterregimenter überlebten diese Zeit. 1861 wurde das Korps als erstes Traditionskorps der neu aufgestellten und reorganisierten Bengalischen Kavallerie ausgezeichnet. Bis 1901 heftete das Regiment weiteren Kampferuhm an seine Fahne, so 1842 in Kandahar, 1879-80 in Afghanistan und 1900 in Peking. 1899 wurde die Truppe deshalb umbenannt und erhielt die Bezeichnung Leibregiment des Herzogs von York Bengalischer Ulanen. Der Zusatz "Skimmers Reiter" wurde dem Regiment zwei Jahre später in ehrenden Andenken an einen einzigartigen, tapferen Reiterführer verliehen.

Con l'intero territorio dell'India diviso fra gli eserciti britannico, francese ed indiano in continua lotta, alla fine del diciottesimo secolo emerse un'unità irregolare di cavalleria che doveva poi diventare uno dei più noti reggimenti dell'esercito britannico-indiano. Il capitano James Skinner, un mercenario meticcio, dopo la battaglia di Dehli del 1803, aveva formato un corpo di cavalleria, il 1 Duke of York's Own Lancer (Skinner's Horse). Il Corpo era noto come Captain Skinner's Corps o Irregular Horse ma, ufficiosamente, i componenti venivano chiamati "Skinner's Yellowboys", un soprannome che derivava dal caratteristico alkhak giallo della tunica divisa come una sopraveste indossata dalla maggior parte della cavalleria indiana. Nato nel 1778, da madre indiana e padre inglese, Skinner era entrato a far parte della British East India Company ma, a causa di discriminazione razziale, era stato costretto a lasciare questo impiego ed a cercarne un altro. Divenne un affilie, protetto da generali francesi (de Boigne e Perron) in India, ma con l'avvento delle guerre di Mahratta del 1803, Skinner venne licenziato dai francesi a causa dei suoi precedenti legami con gli inglesi. Lo stesso anno venne convinto ad unirsi di nuovo al suo precedente datore di lavoro, l'East India Company, e fu nominato comandante di un corpo irregolare di cavalleria. Le sue truppe, perfettamente addestrate si distinsero in varie battaglie durante la guerra e furono poi congedate ufficialmente, il normale trattamento che veniva usato

per i mercenari. Comunque, usando la propria pensione, Skinner mantenne intatto un squadrone di 900 soldati, in uniformi sgargianti, ed essendo noti come professionisti per il loro perfetto comportamento disciplinato, gli Skinner's Horse divennero parte ufficiale dell'esercito indiano. Le abilità guerriere degli "Yellow Boys" erano vera mente eccezionali. Sparavano, stando in sella, a pieno galoppo, e potevano centrare bottiglie, poste come targhe, a 20 iarde di distanza. Nel 1814 lo squadrone fu esteso a tre corpi di 1000 uomini ciascuno, ma nel 1819 il 3º Corpo fu sciolto ed il 2º fu preso da Robert, fratello di James. Sikander Sahib, come i soldati chiamavano Skinner, morì nel 1841 e fu seppellito con tutti gli onori militari. La lealtà dei Corpi rimase inalterata durante il disastroso Indian Mutiny che scoppio nel 1857 e da cui rimasero solo otto reggimenti irregolari di cavalleria. A seguito del Mutiny, nel 1861 al Corpo fu concesso l'onore di divenire un reggimento di grado più elevato nel Bengal Army, recentemente organizzato e formato in maniera regolare, col titolo di 1 Regiment of Bengal Cavalry. Per il 1901, il reggimento aveva accumulato una lunga lista di onori ottenuti in battaglie incluse Candahar 1842, Afghanistan 1879-80 e Pekin 1900, e adesso, nel 1899, era stato dato il nuovo nome di Duke of York's Own Regiment of Bengal Lancers: il suffisso "Skinner's Horse" fu conferito due anni dopo, un tributo appropriato ad un uomo, unico e rispettato.

Con la separación del Continente Indio a manos de los ejércitos guerreros de Gran Bretaña, Francia e India, se formó allí, a fines del siglo dieciocho, una unidad de caballería irregular que se convertiría en uno de los regimientos más honorables del Ejército Indio Británico. El capitán James Skinner, un mercenario mestizo, formó el Primer Cuerpo de Lanceros Duque de York (Caballería de Skinner), después de la Batalla de Dehli, en 1803. Entonces se le conocía como Caballería del Capitán Skinner o Caballería Irregular, aunque informalmente como los "Muchachos amarillos de Skinner", un apodo derivado del distintivo color amarillo del alkhak, que consistía en una túnica tipo blusón usada por la mayoría de la caballería india. Skinner, nacido en 1778 de madre india y padre inglés, se unió a la Compañía India Oriental Británica, pero la discriminación existente lo forzó a renunciar y buscar empleo en otro sitio. Llegó al grado de Alférez bajo la protección de los Generales franceses (de Boigne y Perron) en India, pero las guerras de Mahratta, en 1803, pusieron a Skinner en una delicada situación debido a sus antiguas conexiones británicas, lo que lo marginó de las filas francesas. El mismo año, Skinner fue persuadido a reincorporarse a la Compañía India Oriental y se le asignó el comando de tropas de caballería irregular. Sus tropas, altamente entrenadas, pelearon con distinción a través del desarrollo de la guerra y hacia el final de la misma, fueron oficialmente licenciadas, tratamiento normal a mercenarios. Sin embargo, Skinner, haciendo uso de su propia pensión,

mantuvieron sus 900 soldados, brillantemente uniformados y, reconocidos como una fuerza altamente disciplinada, la Caballería de Skinner se convirtió en parte oficial del Ejército Indio. Las destrezas guerreras de los "Muchachos Amarillos" eran extraordinarias. Mientras disparaban desde sus monturas a pleno galope, podían impactar botellas colocadas como blancos a unos 20 metros de distancia. En 1814 la tropa fue expandida a tres cuerpos de 1000 hombres cada uno, pero en 1819 el Tercer Cuerpo fue desmantelado y el Segundo fue puesto al mando de un hermano de James Skinner, Robert. Sikander Sahib, como Skinner era conocido entre sus soldados, falleció en 1841 y fue sepultado con todos los honores militares. La lealtad de la tropa permaneció intacta a través del desastroso Motín Indio que comenzó en 1857 y al cual sólo ocho regimientos de caballería irregular sobrevivieron. Terminado el Motín, el Cuerpo de Caballería de Skinner fue distinguido en 1861, con el honor de constituir el regimiento de rango superior en el recientemente organizado y propiamente formado Ejército de Bengala, con el nombre de Primer Regimiento de Caballería de Bengala. Hacia 1901, el regimiento había acumulado una serie de honores de batalla que incluyeron Candahar en 1842, Afganistán 1879-80 y Pekín 1900, y había sido reorganizado, en 1899, con el nombre de Regimiento Lanceros de Bengala Duque de York. El sufijo "Caballería de Skinner" fue agregado dos años más tarde, un merecido homenaje a un hombre único y respetado.

Com o subcontinente indiano dividido pelos exércitos inimigos britânico, francês e indiano, surgiu no fim do séc. XVIII uma unidade de cavalaria irregular que viria a ser um dos regimentos mais distintos do exército britânico indiano. O capitão James Skinner, um mercenário mestizo, formou os 1<sup>os</sup> Lanceiros do Duque de Jorge (Cavalaria de Skinner) como um corpo de cavalaria depois da Batalha de Delhi em 1803. Ficou então conhecido como a Cavalaria Irregular ou Unidade do capitão Skinner e, informalmente, como "Os Rapazes Amarelos da Skinner", uma alcunha derivada do notório "alkhalak" amarelo forte, apartado numa túnica tipo guarda-pô, usado pela maioria parte da cavalaria indiana. Nascido em 1778 de mãe indiana e pai inglês, Skinner entrou para a Companhia Britânica da Índia Oriental, mas a discriminação existente forçou-o a sair e procurar outro emprego. Foi porta-bandeira sob a proteção de sucessivos generais franceses na Índia (de Boigne e Perron), mas as guerras de Mahratta, em 1803 vieram encontrar Skinner fora do serviço francês devido às suas anteriores ligações britânicas. Foi persuadido no mesmo ano a entrar de novo ao serviço dos seus antigos patrões, a Companhia da Índia Oriental, e foi-lhe dado o comando de um esquadrão de cavalaria irregular. Altamente treinados, os seus soldados bateram-se com distinção durante a guerra e foram depois oficialmente exonerados, o tratamento normal dado aos mercenários. Contudo, utilizando a sua própria pensão, Skinner manteve intacto o seu esquadrão de 900 soldados, em uniformes reluzentes e, celebre como uma força

Da den indiske hævo blev delt mellem Storbritanniens, Frankrigs og Indiens kæmpende hære, opstod der mod slutningen af det 18. århundrede en irregulær kavalerihed, der med tiden blev et af de mest hæderkronede regimenter i den britiske Indienarmé. Kaptein James Skinner, en halvblods lejresoldat, dannede, hvad der mange år senere blev til "The 1st Duke of York's Own Lancers (Skinner's Horse)" som et kavalerikorps efter slaget ved New Delhi i 1803. Det gik da under navnet Captain Skinner's Corps eller Irregular Horse, men det fik også tilnavnet "Skinner's gule drenge" efter den karakteristiske gule "alkhalak", der deltes i den særskiltlagte våbenfrikke, som størstedelen af det indiske kavaleri bær. Skinner fødtes i 1778, og hans mor var indisk, hans far engelsk. Han fik arbejde i British East India Company, men forskelsbehandlingen sås ikke udpræget, at han opgav og tog sin afsked. I sin segen efter andet arbejde blev han fænrik under de franske generaler de Boigne og Perron i Indien, men under Mahratta-krigene i 1803 blev han afskediget fra fransk tjeneste, fordi han tidligere havde haft forbindelse med briterne. Samme år fik hans tidligere arbejdsgivere East India Company, ham til at vende tilbage, og han fik kommandoen over en irregulær kavalerieskadron. Hans soldater blev fremragende trænet og gjorde sig ydersi fordelagtigt bemærket under hele krigen, men bagfættet blev han - hvilket var

När den indiska kontinenten delats av de krigsförande engelska, franska och indiska arméerna bildades vid slutet av 1700-talet ett irreguljärt kavalleriregemente som kom att bli ett av de mest utmärkta regementena inom den brittisk-indiska armén. Kapten James Skinner, en halvblodig legosoldat, bildade Hertigen av Yorks 1:a lansiärregemente (Skinners kavalleri) i form av en kavallerikår efter slaget vid Delhi år 1803. På den tiden kallades denna Kapten Skinners kår eller det irreguljära kavalleriregementet, och kåren fick smeknamnet "Skinners gula grabbar" eftersom de flesta indiska kavallerister bar en utmärkt klargul alkhalak (ett slag av vapenrock). Skinner föddes år 1778 och hans mor var indier och hans far engelsk. Han anslöt sig till det brittiska ostindiska kompaniet, men tvängades avgå på grund av diskriminering och fick söka anställning på annat håll. Han blev fanbärare för två franska generaler (de Boigne och hans efterträdare Perron) i Indien, men under Mahratta krigen år 1803 tvängades han avgå från fransk tjänstgöring på grund av sina tidigare förbündelser med den brittiska armén. Samma år övervägdes han att återsluta sig till sin tidigare arbetsgivare, det ostindiska kompaniet, och han gavs kommandot över en irreguljär kavalleriskvadron. Hans manskap utgjordes av vältränade soldater och deras insatser under kriget var utmärkta, men efter krigsslutet upplöstes skvadronen i enlighet med det normala tillvägagångssättet beträffande legosoldater. Med hjälp av sin egen pension sammanköhl

Englannin, Ranskan ja Intian armeijoiden taistellessa Intian niemimaalla 1700-uvun loppupuolella sieli syntyi varsinainen joukkohirsi kuulumaton ratsuväkiyksikkö, josta myöhemmin kenityksi Brittiläisen Intian armeijan kunnioitetuimmista rykmenteistä, Kapteeni James Skinner, joka oli puolivärisen palkkasotilas, muodostti ratsuväkeen kuuluvan Yorkin I herttuksen keihärsätsamusyksikön (Skinnerin ratsut) Delhin taistelun jälkeen vuonna 1803. Yksikköä kutsuttiin silloin kapteeni Skinnerin joukoiksi tai palkkaratsuisksi, mutta kansan suussa heidät tunnettiin "Skinnerin keltapaoja". Tämä kultsumantien johtui heidän tunnuskeltaisesta asustaan, joka muistitti mallitonta useimpien Intian ratsuväessä palvelleiden pukua. Vuonna 1778 syntynneen Skinnerin äiti oli intialainen ja isä englantilainen. Skinner astui brittiläisen Itä-Intian komppanian palvelukseen, mutta joutui rotusyrjinnän johdosta jättämään palkansa ja etsimään työtä muualta. Hänenestä tuli ranskalaisten kentraalien (de Boignen ja Perronin) lipunkantaja Intiaassa, mutta Mahrattan sotien aikana vuonna 1803 Skinner erottettiin ranskalaisten palveluksesta, koska hänen oli aikaisemmin ollut yhteyksiä britteihin. Tuona samana vuonna hänet taivutettiin astumaan uudestaan aikaisemman työntantajansa Itä-Intian komppanian palvelukseen, jolloin hänet nimittiin palkkaratsuväen johtoon. Hänen johtamansa joukot olivat erittäin hyvin koulutettuja ja he taistelivat urhoollisesti sodan lopputaan saakka, jolloin tämä joukko virallisesti hajotettiin, mikä tuohon aikaan oli normaali käytäntö palkkasoturien ollessa kysymyksessä. Tästä huolimatta Skinner piti aläikeensä turvin 900 miehestä koostuvan,

Toen het Indiase vasteland door de oorlogvoerende legers van Groot-Brittannië, Frankrijk en India was verdeeld, ontstond aan het einde van de 18e eeuw een onregelmatige cavalerie-eenheid, die een van de meest onderscheiden regimenten in het Britse Indiase Leger zou worden. Kapitein James Skinner, een huursoldaat van gemengd bloed, vormde na de Slag om Delhi in 1803 het cavaleriekorps "1st Duke of York's Own Bengal Lancers (le Hertog van York's Eigen Lansiers Skinner's Paard). Het stond toen bekend als het "Captain Skinner's Corps" (Het Korps van Kapitein Skinner) of "Irregular Horse" (Onregelmatig Paard), maar informeel als "Skinner's Yellowboys" (Skinner's Gele Jongens), een bijnaam ontleend aan de opvallende gele alkhakal, die in een kielachtige tuniek was verdeeld en door de meeste soldaten van de Indiase cavalerie werd gedragen.

Skinner, in 1778 geboren uit een Indiase moeder en een Engelse vader, sloot zich aan bij de

Skinner, in 1778 geboren uit een Indiase moeder en een Engelse vader, sloot zich aan bij de British East India Company (Britse Oost-India Compagnie), maar was als gevolg van discriminatie gedwongen om elders werk te vinden. Hij werd vaandeldrager onder de bescherming van openvolgende Franse generals (de Boigne en Perron) in India, maar werd tijdens de Mahratta oorlogen in 1803 uit Franse dienst ontslagen vanwege zijn vroegere Britse connecties. Hetzelfde jaar werd hij overgehaald om opnieuw bij zijn voormalige werkgever, de East India Company, te komen werken en kreeg hij het bevel over een peloton onregelmatige cavalerie. Deze cavaleristen, die een zeer gedegen training hadden ondergaan, hebben de hele oorlog zeer dapper gevchten en werden vervolgens officieel ontslagen, zoals men dat met huursoldaten plachtte te doen. Met

profissional altamente disciplinada, a Cavalaria de Skinner tornou-se parte oficial do exército indiano. A pericia guerreira dos "Rapazes Amarelos" era notável. Disparando da sela a galope largo, eram capazes de acertar repetidamente em garrafas colocadas como alvos a cerca de 18 metros. Em 1814 o esquadrão foi alargado para três unidades de 1000 homens cada, mas em 1819 a 3ª Unidade foi desmantelada e a 2ª passou para o comando do irmão de James, Robert. Sikander Sahib, como Skinner era conhecido pelos seus soldados, morreu em 1841 e foi sepultado com todas as honras militares. A lealdade da unidade manteve-se inabalável durante o desastroso motim indiano que rebentou em 1857 e a qual apenas oito regimentos de cavalaria irregular sobreviveram. Depois do motim, a unidade foi em 1861 distinguida com a honra de passar a ser o regimento de posição mais alta no exército de Bengala, recentemente organizado e formado devidamente, com o título de 1º Regimento da Cavalaria de Bengala. Por volta de 1901, o regimento tinha acumulado uma lista de honras de batalha que incluía Candahar em 1842 Afeganistão 1879-80 e Pequim 1900, e tinha visto o seu nome mudado em 1899 para Regimento de Lanceiros de Bengala do Duque de Jorge: o sufixo "Cavalaria de Skinner" foi-lhe concedido dois anos mais tarde, numa homenagem apropriada a um homem invulgar e respeitado.

ganske normalt for lejesoldater afskediget med pension. Denne pension brugte han imidlertid til at holde sine kavalerister sammen, og han og hans 900 mand i deres farveprægtige uniformer blev navnkundige for deres professionalism og disciplin. De gode drenge, krigsfærdigheder var bemærkelsesværdige. I fuld galop kunne de med stor træffsikkerhed ramme flasker, der var stillet op som mål over 20 meter borte. I 1814 udvidedes styrken til tre korps på hver 1000 mand, men i 1819 blev 3. eskadron opstået og 2. eskadron blev overtaget af James' broder, Robert. Sikander Sahib, som James' mand kaldte ham, døde i 1841 og blev begravet med fuld militær hæder. Korsets lojalitet forblev ubrudt under de skæbnesværgre indiske oprør, der udbrød i 1857, og som kun otte regimenter af irregulært kavaleri overlevede. Efter oprøret blev korset i 1861 tildelt den øre at blive udpeget til det førende regiment i den omorganiserede og regulært etablerede Bengal Army, med titlen 1. regiment af det belganske kavaleri. Da 1901 oprandt, havde regimentet gentagne gange tillagt sig meget hæder, som f.eks. ved Candahar i 1842, Afghanistan 1879-80 og Peking 1900, og det havde i 1899 fået navnændring til The Duke of York's Own Regiment of Bengal Lancers. Benævnelsen "Skinner's Horse" blev lagt til to år senere som en passende hyldest til en enestående og højt respekteret mand.

Skinner emellertid sin skvadron bestående av 900 soldater i färgglada uniformer, och skvadronen blev känd som en mycket disciplinär professionell styrka, och på så sätt införvarades Skinners Kavalleri officiellt med den indiska armén. De "gula gräbbarnas" stridskrocklighet var anmärkningsvärd. Under full galopp kunde de skjuta från sadeln och träffa flaskor som satts ut som mål från ett avstånd på ca 18 meter. År 1814 utökades skvadronen till 3 kårer på 1000 män, men år 1819 upplöstes den 3:e kåren och befälet över den 2:a kåren övertogs av James' bror George. Sikander Sahib, som James kallades bland sina soldater, avled år 1841 och begravdes under militära hedersbygelser. Kårens lojalitet förblev orubbad under det förödande sepoyupproret som brott ut år 1857 och som splittrade alla utom åtta irregulära kavalleriregementen. Efter upproret utmärktes kåren år 1861 med att bli ett regemente av högsta graden inom den nyorganisera och korrekt formerade bengaliska armén, samt erhöll titeln det bengaliska kavalleriernas 1:a regemente. Reglerna år 1901 hade regementet vunnit en mängd stridsutmärkelser, däribland Candahar år 1842, Afghanistan år 1879-80 och Peking år 1900, samt hade år 1899 erhållit den nya titeln Hertigen av Yorks 1:a bengaliska lansiärregemente. Suffixet "Skinnars kavalleri" tilldelades regementet två år senare, vilket var ett lämpligt erkännande åt en unik och respekticerad man.

Kirkkaisiin asepukihin sonnustautuneen joukkonsa koossa. He olivat kuuluisia ammattitaidostaan ja kuralinnausudestaan. Sittemmin Skinneri ratsutusta muodostui Intian armeijan virallisesti Kuuluvu joukko. "Keitapoliikien" taistelutaito oli huomattava. Ampuessaan satulasta hevoset juostessa täyttä laukkaa he pystivät poikkeuksetta osumaan 20 metrin pähän maaleiksi asetettuihin pulloihin. Vuonna 1814 tätä ratsumiesjoukkoja laajennettiin, jolloin muodostettiin kolme 1000 miesten yksikköä, mutta vuonna 1819 kolmas yksikkö hajautettiin ja Robertin veli James sai komentoonsa toisen yksikön. Sikander Sahib, jona Skinnerin miehet hänet tunisivat, kuoli vuonna 1841 ja hänet haudattiin soitalaillisin menoin. Ratsumiesjouko säälytti järkähtämättä uskollisuutesensa vuonna 1857 sytytteen tuhoisain Intian kapinan ajan. Vain kahdeksan palkkasoturien muodostamaa ratsuväkiryhmästä selvisi kapinasta. Kapinan jälkeen vuonna 1861 tämä ratsumiesjoukko korotettiin ylempiarvoiseen rykmintyn asemaan uudestaan organisoidun ja saanninhommaiseksi muodostetun Bengalilaisen armeijan riveissä ja sen nimaksi annettiin Bengalin ratsuväen 1. rykinty. Vuoteen 1901 mennessä kyseinen rykinty oli kunniankaasti osallistunut useampiin taisteluihin, joista mainittakoon Candahar 1842, Afganistan 1878-79 ja Peking 1900, ja vuonna 1899 se sai uudeksi nimikseen Yorkin herttuksen bengalilainen keihäs ratsumies rykinty. Lisänimii "Skinnerin ratsut" myönnettiin kaksi vuotta myöhemmin hyvin ansaittuun kunnianosoitusseuraan miehelle ioka rykmintyn perustajaan nautti suuria kunnioitusta.

behulp van zijn eigen pensioen wist Skinner het peloton van 900 kleurig geuniformeerde soldaten echter bij elkaar te houden en, vermaard als een uiterst gedisciplineerde professionele eenheid, werd Skinner's Horse een officieel onderdeel van het Indische Leger. De vechtkunst van de "Yellow Boys" was uitzonderlijk. Ze konden schieten in volle galop vanaf hun zadel consistent flessen raken die ruim 20 meter van elkaar als doelschijven waren opgezet. In 1814 werd het peloton uitgebreid tot drie korpsen van elk 1000 man, maar in 1819 liet men het 3e korps inruiken en werd het 2e overgenomen door Robert, de broer van James. Skander Sahib, zoals Skinner onder de soldaten bekend stond, stierf in 1841 en werd met volledige militaire onderscheidingen begraven. De trouw van het korps bleef ongeschonden, zelfs tijdens de rampzalige Opstand der Bengaalse troepen die in 1857 uitbrak en door slechts acht regimenten van de onregelmatige cavalerie werd overleefd. Na de Opstand had het korps in 1861 de eer om het hoogstgeplaatste regiment in het gereorganiseerde en opnieuw gevormde Bengaalse Leger te worden, met de titel "1st Regiment of Bengal Cavalry" (Le Regiment de la Bengaalse Cavalerie). In 1901 had het regiment inmiddels een hele serie onderscheidingen gekregen, waaronder Candahar 1842, Afghanistan 1879-80 en Pekin 1900. Verder had het regiment in 1899 de nieuwe titel "Duke of York's Own Regiment of Bengal Lancers" (Hertog van York's Eigen Regiment van Bengaalse Lansiers) gekregen. Het achtervolgvoer "Skinner's Horse" kreeg het twee jaar later, een passend erelabel aan een unieke en gescrepelde man.

**CEMENT  
COLLEZ  
KLEBEN  
UNIRE CON ADESIVO  
CON PEGAMENTO  
VASTPLAKKEN  
LIMMA  
LIMAA  
COLAR  
KLAERPRÆMIDDEL**

**DO NOT CEMENT  
NE COLLEZ PAS  
NICHT VERKLEBEN  
NON APPLICARE ADESIVI  
SIN PEGAMENTO  
NIET VASTPLAKKEN  
LIMMAINTE  
ÄÄÄ LIIMAA  
NAO COLAR  
MAKIÄÄÄ KÄÄÄPES**

**ASSEMBLED SECTION  
PARTIE DEJA ASSEMBLEE  
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL  
SEZIONE MONTATA  
SECCION MONTADA  
SAMENGE VOEGD ONDERDEEL  
IHOPSATT  
KOOTUT OSAT  
SECCAO MONTADA  
MONTERET SEKTION**

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.

Étudiez attentivement les dessins et simulez l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peignez les petites pièces avant assemblage.

Vorwendung des Klebers zeichnungen studieren und zusammenbau üben. Farbe und Plättierung vorsichtig von den Klebeflächen Abkratzen. Alle Teile sind Numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile Anmalen.

Studiare i designi e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.

Estudi los dibujos y practique el montaje antes de pegar las piezas. Raspe cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas estan numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje.

To apply decals, cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork.

Pour coller les décalques, découpez le motif plongez-le quelques secondes dans l'eau chaude puis posez-le à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps l'illustration de la boîte.

Um die Abziehbilder aufzukleben, diese Ausschneiden, kurz in warmes wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Schachtel-artwork verwenden.

Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizar la calca en la posición debida. Ver ilustraciones de la tapa.

Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il necessario, immergere la decorazione in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilarla dalla carta di supporto e palpeggiarla nella posizione indicata usare in conjunczione con l'illustrazione sulla scatola.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

Ungeeignet für kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

No conviene a un niño menor de 36 meses. Existen pequeñas piezas que pueden soltarse.

Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

Bestudeer de tekeningen en probeer het samenvoegen. Voordat je de onderdelen aan elkaar vastplakt. Schuur voorzichtig het vergulsel en de verf van de vast te plakken vlakken. Alle onderdelen zijn genummerd. Verf de kleine onderdelen al vooren samen te voegen.

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort färgkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smädelarna före ihopstötning.

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoonpistäminen ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.

Estude atentamente os desenhos, corte as peças das grelhas com a ajuda de uma lâmina e lixe as arestas de modo a suprimir qualquer irregularidade. Experimente se as peças encaixam facilmente umas nas outras antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pinte as pequenas peças antes de colar.

Tegningerne bor studeres, og man bor ove sig monteringen, for delene limes sammen. Plader tykkere og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Sma dele skal males for monteringen.

Overforing av dekaler klipp arket, slik du ønsker, dyppe det i varmt vann noen sekunder, og la det glij fra. Bakgrunnsarket direkte på plass som vist brukes sammen med kartongens litografi.

Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Använd i samband med kartongens handlitografi.

Om de plaatjes op te plakken moet het blad geknipt worden zoals aangegeven, een paar seconden in warm water gedompeld worden en de achterkant eraf gehaald worden zoals afgebeeld staat gebruik samen met afbeelding op doos.

Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas a medida do símbolo pretendido e mergulhá-las em água morna por alguns segundos depois. Com a ajuda de uma pinça. Deslize-o para a respectiva posição.

Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Pøføres ifølge brugsanvisningerne på æsken.

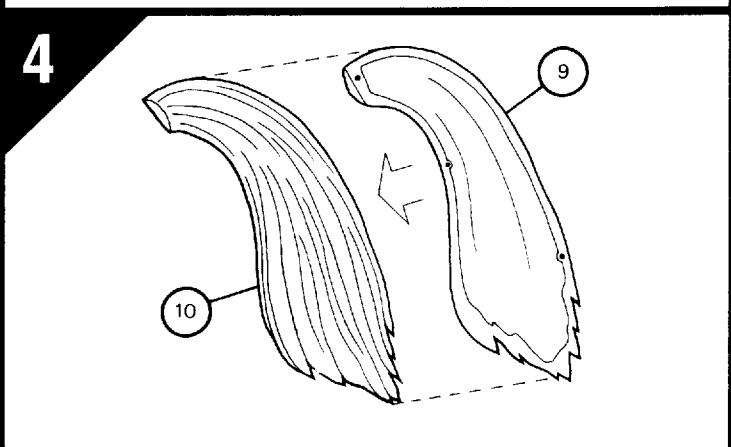
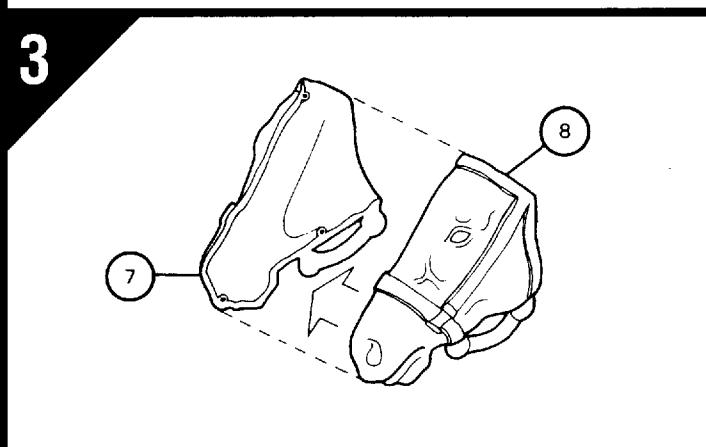
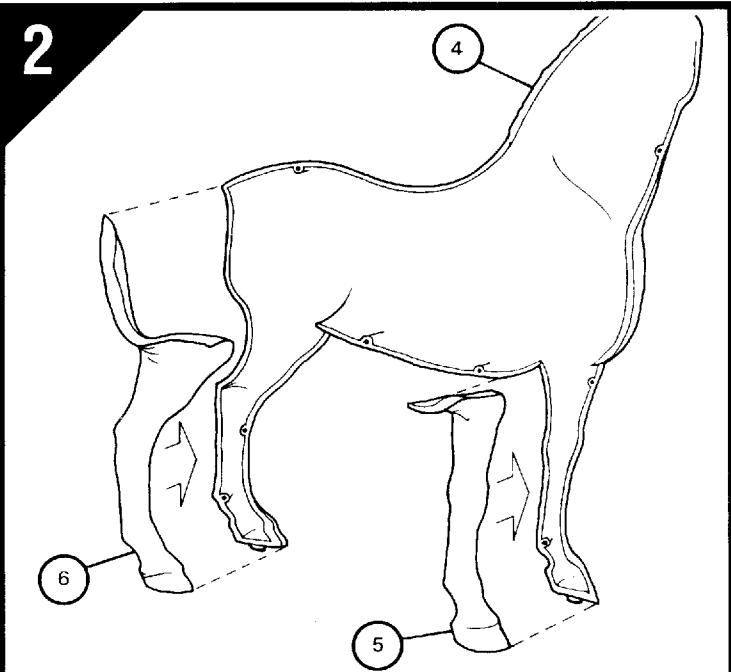
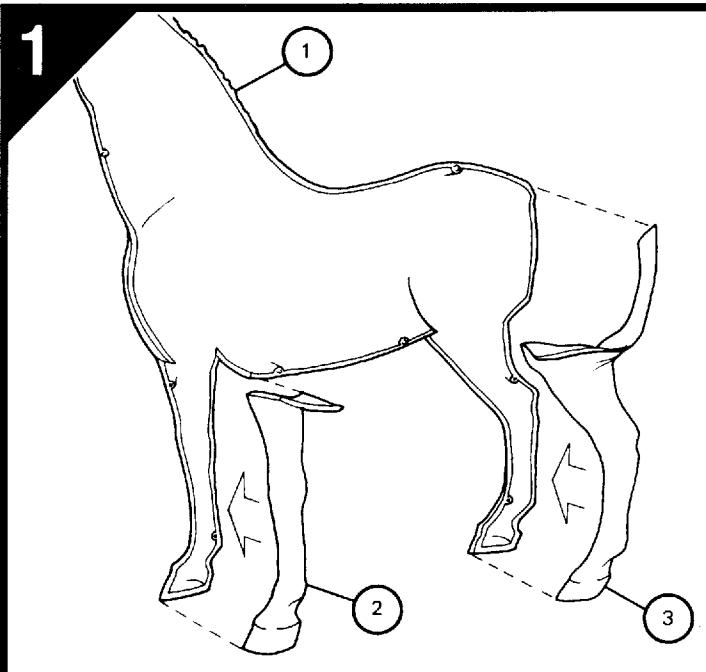
Niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar. Er komen kleine onderdeltjes aan te pas die losgemaakt kunnen worden.

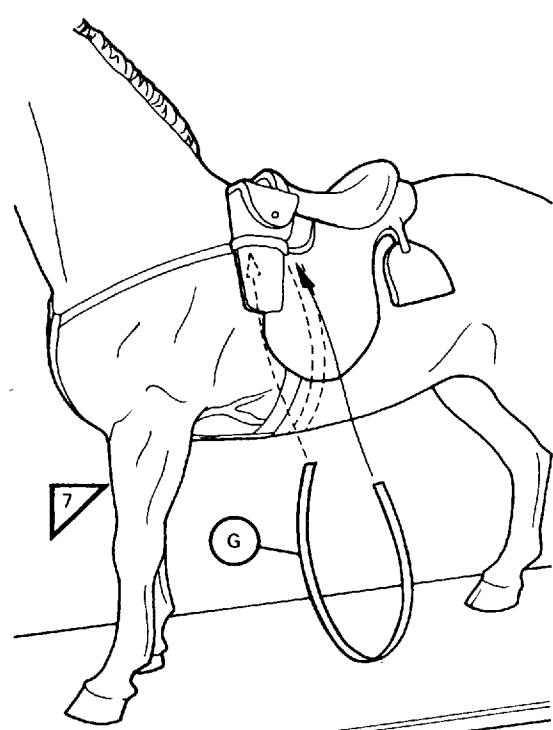
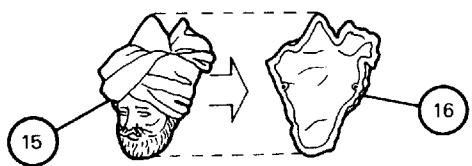
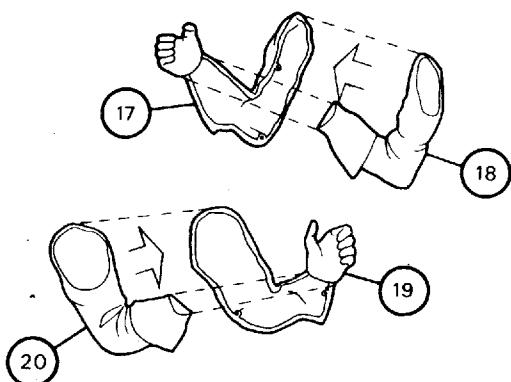
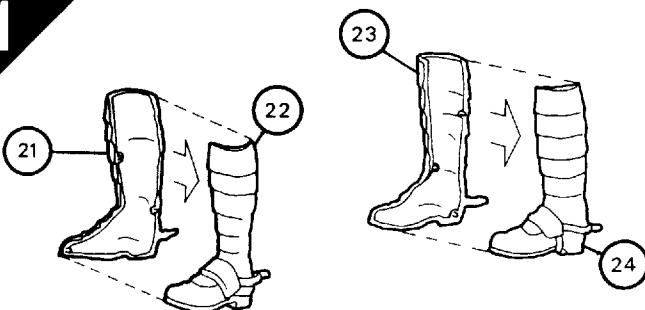
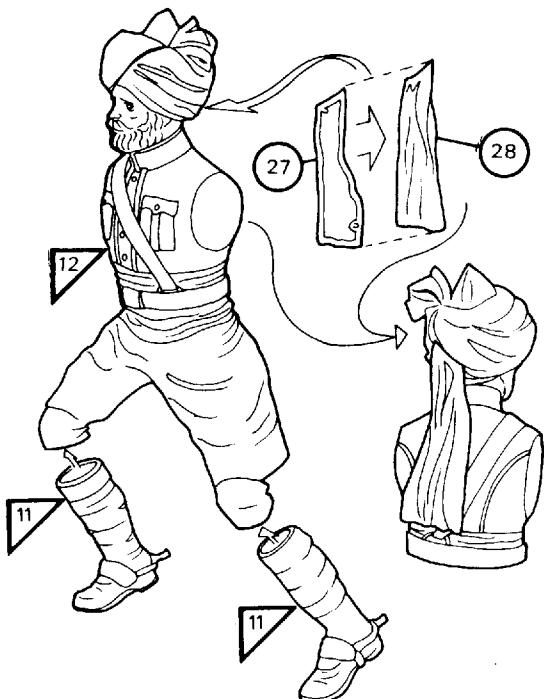
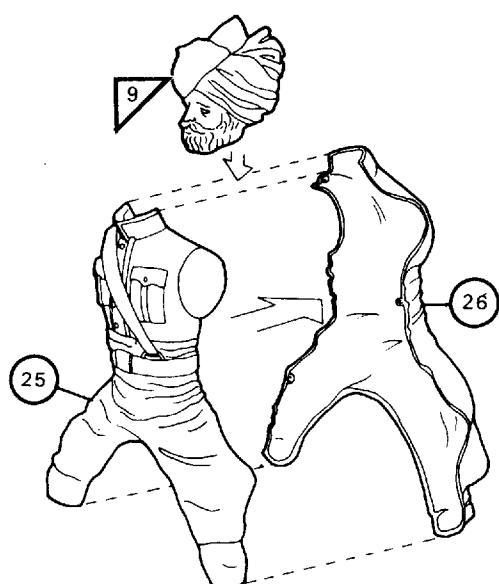
Rekomenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

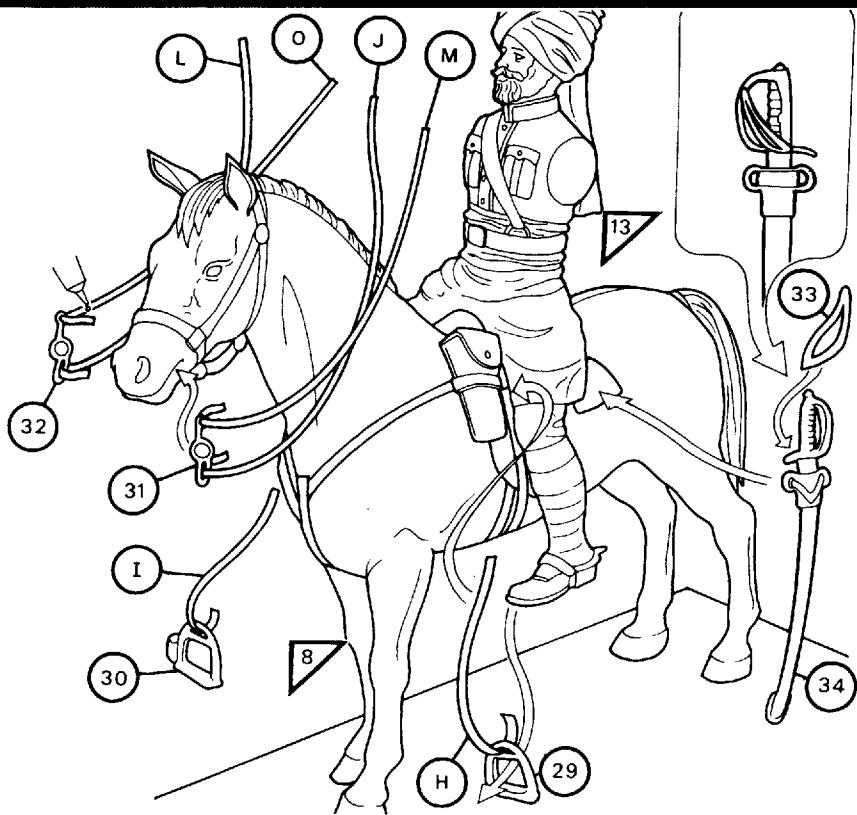
Ei alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irroittettavia pikku osia.

Ikke til børn under 3 år. Forekomst af små løse elementer.

Não convém a uma criança de menos de 36 meses. Presença de pequenos elementos destacáveis.



**8****9****10****11****13****12**

**14**

POSITION (DO NOT CEMENT) FIGURE ON HORSE TO OBTAIN CORRECT LENGTH OF STIRRUP STRAPS.

METTRE EN POSITION (NE PAS COLLER) LE PERSONNAGE SUR LE CHEVAL POUR OBTENIR LA LONGUEUR EXACTE DES ETRIVIERES.

FIGUR AUF DAS PFERD SETZEN (NICHT KLEBEN) UM DIE RICHTIGE LÄNGE DER STEIGBÜGELRIEMEN FESTZUSTELLEN.

PORZIONARE (SENZA INCOLLARE) IL PERSONAGGIO SUL CAVALLO PER OTTENERE LA LUNGHEZZA GIUSTA DELLE CINGHIE DELLE STAFFE.

PONGA (NO PEGUE) LA FIGURA SOBRE EL CABALLO PARA OBTENER EL LARGO CORRECTO DE LA CORREA DE LOS ESTRIBOS.

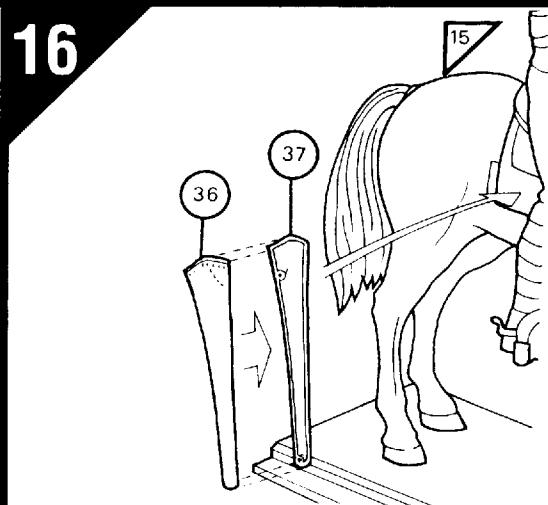
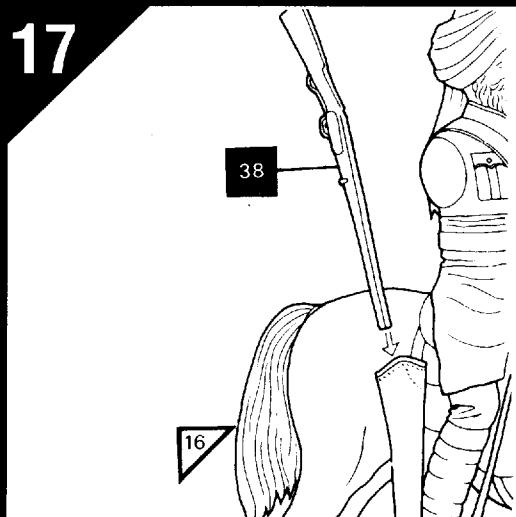
COLOQUE A FIGURA SOBRE O CAVALO (SEM COLAR) PARA OBTER O COMPRIMENTO CORRETO DOS LÓROS DE ESTRIBO.

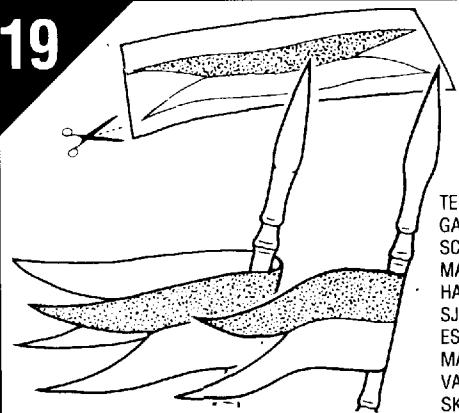
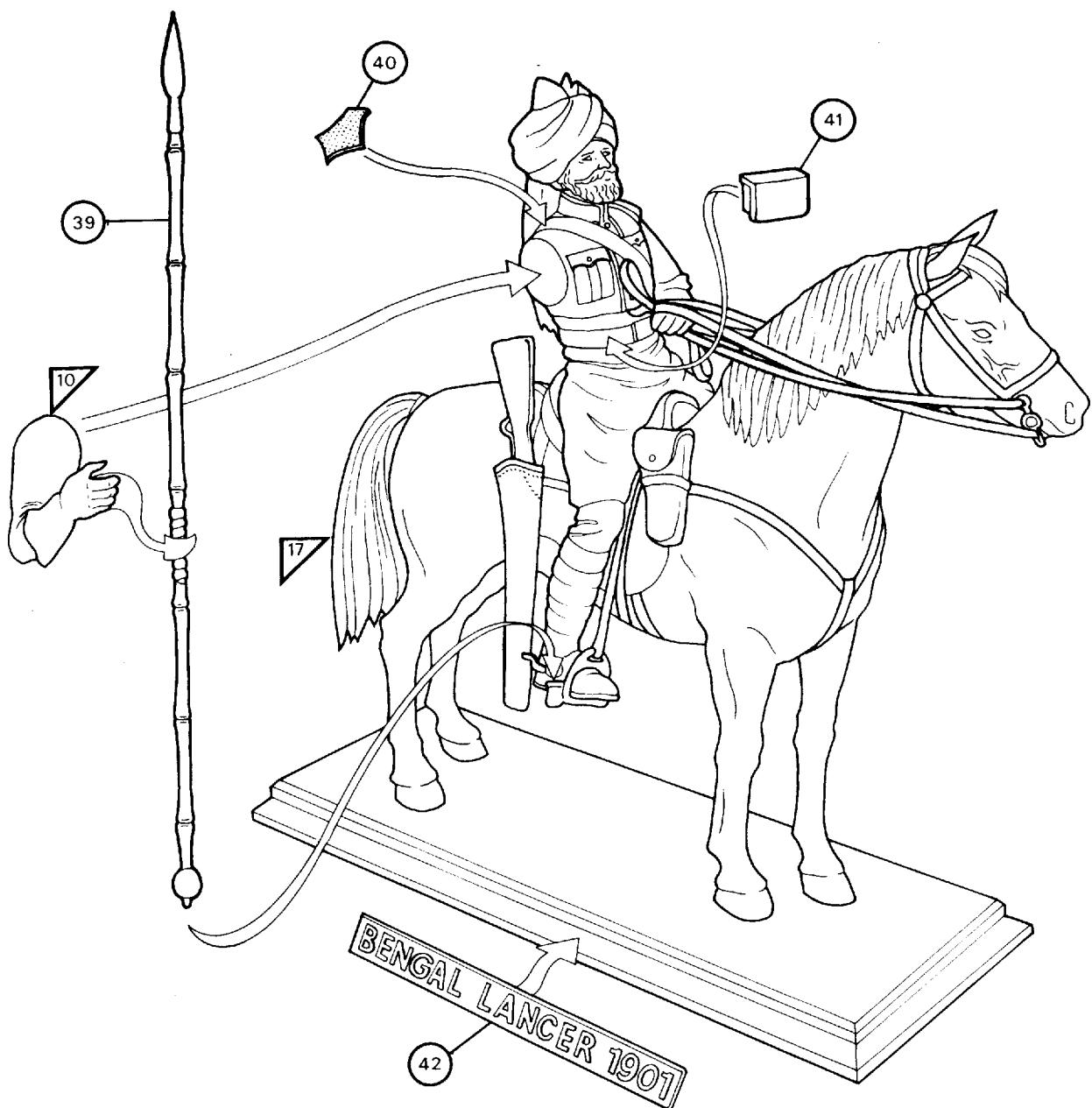
FIGUUR OP PAARD ZETTEN (NIET LIJMEN) OM JUISTE LENGTE VAN STIGGIJZERS TE VERKRIJGEN.

PLACERA (LIMMA INTE) FIGURER PÅ HÄSTRYGGEN FÖR ATT ERHÄLLA KORREKT LÄNGD PÅ STIGBYGELSREMMAR.

ASETA (ÄLÄ LIIMAA) HENKILÖHÄHMO HEVOSEN SELKÄLÄN VOIDAKSESI MITATA JALUSTINHIHOJEN OIKEAN PITUUUDEN.

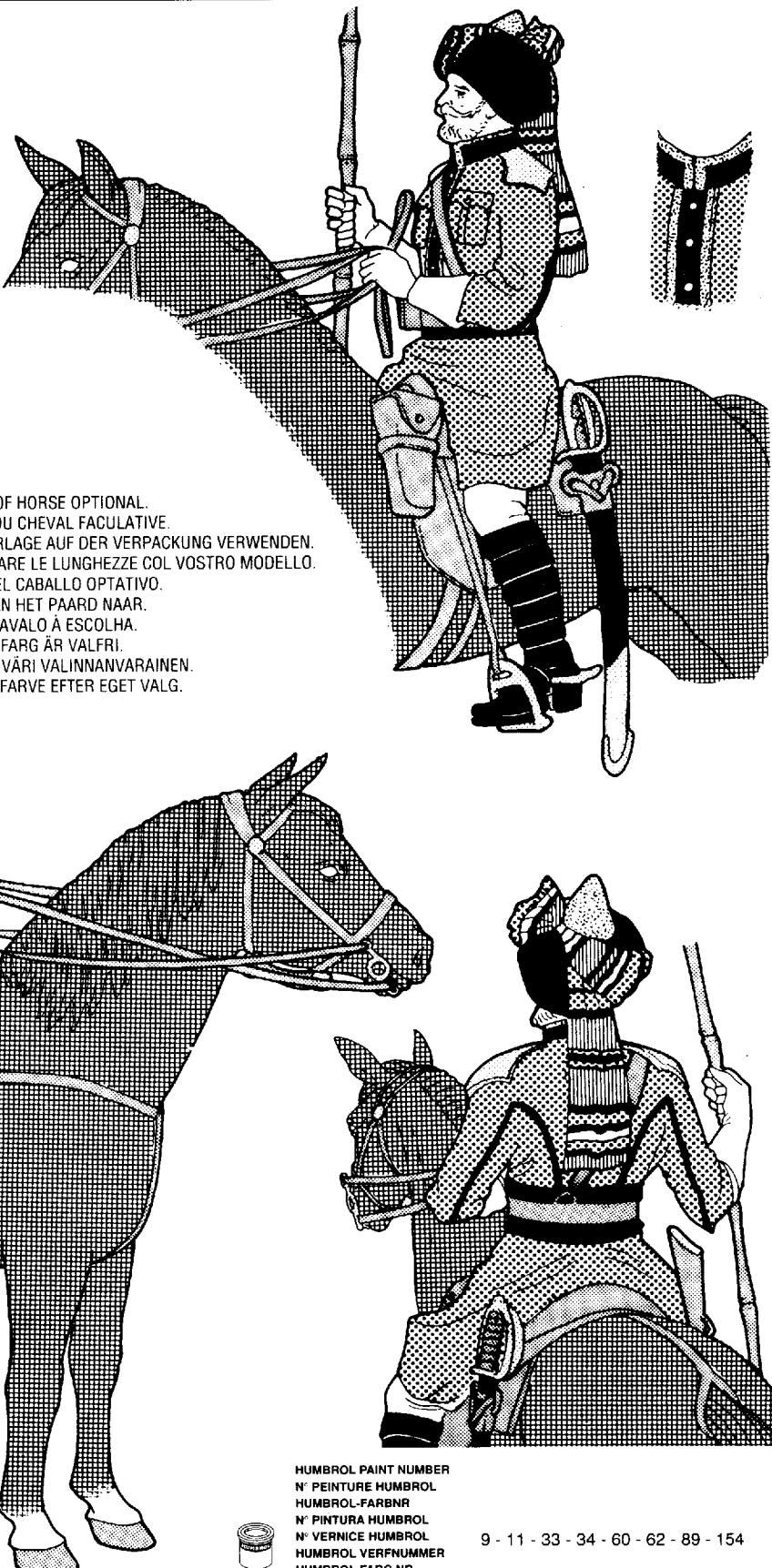
SÆT FIGUREN PÅ HESTEN (LIM IKKE) FOR AT FINDE UD AF DEN KORREKTE LÆNGDE PÅ STIGBØLEREMMEN.

**15****16****17**



TEMPLATE FOR HARNESS WIDTHS. CHECK LENGTHS AGAINST YOUR MODEL.  
GARBARIT POUR MESURER LA LARGEUR DES DIVERSES PIECES DU HARNAIS. VÉRIFIER LES LONGUEURS D'APRÈS LE MODÈLE.  
SCHABLONE FÜR ZÜGELBREITE. LÄNGE MIT MODELL VERGLEICHEN.  
MASCHERINA PER MISURARE LA LARGHEZZA DEI VARI FINIMENTI. ONTROLLARE LE LUNGHEZZE COL VOSTRO MODELLO.  
HAGA PLANTILLAS PARA MEDIR LAS DIFERENTES PIEZAS DE LOS ARREOS. VERIFIQUE LA LOGITUD USANDO EL MODELO.  
SJABLON VOOR HARNASBREEDTE. LENGTE MET MODEL VERGELIJKEN.  
ESCANTILHÃO PARA AS DIMENSÕES DO FREIO. VERIFIQUE OS COMPRIMENTOS DE ACORDO COM O MODELO.  
MALL FÖR SELDONENS BREDD. KONTROLLERA LÄNGDERNA MED DIN EGEN MODELL.  
VALJAIDEN LEVEYDEN MALLI. TARKISTA PITUUDET OMAN PIENOISMALLISI MUKAAN.  
SKABELON FOR SELETØJSBREDDER. AFKONTROLLER LÆNGDER PÅ MODELLEN.

USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.  
 AUILLISER AVEC LES ILLUSTRATIONS DE LA BOITE.  
 SCHABLONE FÜR ZÜGELBREITE.  
 MASCHERINA PER MISURARE LA LARGHEZZA DEI VARI FINIMENTI.  
 USE EN COMBINATION CON EL MATERIAL GRAFICO DE LA CAJA.  
 AAN DE HAND VAN VOORBEELD OF DOOS TE WERK GAAN.  
 UTILIZE EM CONJUNTO COM AS ILUSTRAÇÕES DA CAIXA.  
 ANVÄND I SAMBAND MED ILLUSTRATIONEN PÅ KARTONGEN.  
 KÄYTÄ PAKKAUSLAATIKON VRITYKSEN MUKAISESTI.  
 BRUG I FORBINDELSE MED ÆSKENS ILLUSTRATIONER.



COLOUR OF HORSE OPTIONAL.  
 COULEUR DU CHEVAL FACULTATIVE.  
 NACH VORLAGE AUF DER VERPACKUNG VERWENDEN.  
 ONTROLLARE LE LUNGHEZZE COL VOSTRO MODELLO.  
 COLOR DEL CABALLO OPTATIVO.  
 KLEUR VAN HET PAARD NAAR.  
 COR DO CAVALO À ESCOLHA.  
 HÄSTENS FARG ÄR VALFRI.  
 HEVOSEN VÄRI VALINNANVARAINEN.  
 HESTENS FARVE EFTER EGET VALG.

HUMBROL PAINT NUMBER  
 N° PEINTURE HUMBROL  
 HUMBROL-FARBNR  
 N° PINTURA HUMBROL  
 HUMBROL VERFNUMMER  
 HUMBROL FARG NR  
 HUMBROL-MALINGSNUMMER  
 N° DE PINTURA HUMBROL  
 HUMBROL-MAALIN NUMERO

9 - 11 - 33 - 34 - 60 - 62 - 89 - 154

33 MATT BLACK  
 NOIR MAT  
 MATTSCHEISS  
 NERO OPACO  
 NEGRO MATE  
 PRETO BAÇO  
 DOFWZWART  
 MATTZVART  
 MATTAMUSTA  
 MAT SORT

34 MATT WHITE  
 BLANC MAT  
 MATTWEISS  
 BIANCO OPACO  
 BLANCO MATE  
 BRANCO BAÇO  
 MATWIT  
 MATTVIT  
 MATTAVALKEA  
 MAT HVID

89 MID BLUE  
 BLEU MOYEN  
 MITTELBLAU  
 BIANCO MEDIO  
 BLANCO MEDIO  
 BRANCO MEDIO  
 MATWIT  
 MATTVIT  
 MATTAVALKEA  
 MAT HVID

154 YELLOW  
 JAUNE  
 GELB  
 GIALLO  
 AMARILLO  
 AZUL MEDIO  
 MIDDELBLAUW  
 MELLANBLÅ  
 KESKISININEN  
 MELLEMBLÅ

60 SIGNAL RED  
 ROUGE SIGNAL  
 SIGNALROT  
 ROSSO SEGNALE  
 ROJO SENAL  
 AMARELO  
 AZUL MEDIO  
 MIDDELBLAUW  
 MELLANBLÅ  
 KESKISININEN  
 MELLEMBLÅ

62 GOLDEN BROWN  
 BRUN DORE  
 GOLDGRAU  
 MARRONE DORATO  
 MARRON DORADO  
 CASTANHO DOURADO  
 GOUDBRUIN  
 GULDGRUN  
 KULLANRUSKEA  
 GYLDENBRUN

11 SILVER  
 ARGENT  
 SILBER  
 ARGENTO  
 PLATA  
 PRATA  
 ZILVER  
 SILVER  
 HOPEA  
 SØLV

9 CHESTNUT BROWN  
 CHATAIN  
 KASTANIENBRAUN  
 MARRONE CASTAGNA  
 MARRON CASTAÑO  
 COR CASTANHA  
 KASTANJEbruin  
 KASTANJEBRUN  
 PAHKINÄRNURSKEA  
 KASTANJEBRUN